



SEMILLAS DEL CAMBIO

**Avanzando hacia una
vivienda digna para
trabajadores agrícolas en
la costa del Condado de
San Mateo**

**Advancing Dignified
Housing for Farmworkers
on the San Mateo County
Coast**

Julio 2025 | July 2025



Introducción | Introduction

Este informe presenta un marco de acción para que responsables de políticos, patrocinadores filantrópicos y otras partes interesadas puedan proteger a los inquilinos trabajadores agrícolas, prevenir su desplazamiento y avanzar hacia una vivienda verdaderamente asequible y digna.

This report provides a framework for policymakers, funders, and other stakeholders to protect farmworker renters, prevent displacement, and advance truly affordable housing with dignity.



Contexto | Background

Cuando la Junta de Supervisores del Condado de San Mateo se negó a adoptar una Ordenanza de Protección de Inquilinos en 2023, pedimos la opinión de los trabajadores agrícolas para fortalecer futuras propuestas de protección.

En colaboración con Coastside Hope y Puente de la Costa Sur, tuvimos la oportunidad de hablar con 22 trabajadores agrícolas de la costa que compartieron sus experiencias con la esperanza de construir un futuro donde todos puedan vivir en un hogar digno.

After the San Mateo County Board of Supervisors declined to adopt a Tenant Protection Ordinance in 2023, we sought out farmworkers' input to strengthen future protection proposals.

In partnership with Coastside Hope and Puente de la Costa Sur, we had the opportunity to speak to 22 farmworkers on the Coastside who shared their experiences in the hopes of building a future where everyone can live in a dignified home.



photo credit/crédito de foto: Puente de la Costa Sur



**CONCLUSIONES
PRINCIPALES
DE LOS
TRABAJADORES
AGRÍCOLAS**

**FARMWORKERS'
KEY
TAKEAWAYS**



Las rentas son demasiado altas en comparación con los ingresos de los trabajadores agrícolas, incluso en viviendas subsidiadas.

Rents are too high for farmworkers' income, even in subsidized housing.



crédito de arte/art credit: Katia Escobar

“Tristemente, los trabajadores agrícolas somos los más marginados de la fuerza laboral. Como nos pagan el salario mínimo, a veces lo que ganamos no alcanza para poner comida en la mesa y pagar los recibos... Me digo a mí misma que sólo intento sobrevivir.”

“Unfortunately us farmworkers are the most marginalized in the workforce. Because we are paid the minimum wage, sometimes what they pay us is not enough to put food on the table and pay the bills... I tell myself I'm just trying to survive.”

- Lorena, Half Moon Bay

La falta de vivienda asequible deja a los trabajadores agrícolas vulnerables a situaciones de vida peligrosas y explotadoras.

The lack of affordable housing leaves farmworkers vulnerable to exploitative and hazardous living situations.



“Dos de mis hijos duermen en la cocina y los otros dos duermen conmigo en el dormitorio. Pero hemos notado que el moho empieza a extenderse cerca de la cocina y huele mal.”

“Two of my kids sleep in the kitchen and the other two sleep with me in the bedroom. But we've noticed that mold is starting to spread near the kitchen and it smells bad.”

- Evita, Half Moon Bay

Los trabajadores agrícolas viven con el temor constante a perder su empleo, especialmente en viviendas ligadas al trabajo.

Farmworkers live in constant fear of unemployment, particularly in employee housing.



crédito de arte/art credit: Katia Escobar

“Lo que siento es que uno no se siente con la confianza de enfrentar al jefe, porque sabes que, si no le gusta cómo actúas, te puede correr y te quedas sin casa.”

“What I feel is that one doesn't feel confident standing up to your boss, because you know that if they don't like the way you act, they can fire you and you'll be left without housing.”

- Marina, Pescadero

Las familias —especialmente las madres solteras— enfrentan más dificultades para encontrar vivienda accesible.

Families, especially single mothers, have more difficulty finding affordable housing.




crédito de arte/art credit: Katia Escobar

“El novio de mi antigua compañera de cuarto también trabajaba en el campo, y como es hombre, le permitían alquilar un lugar en el trabajo. Pagaba \$200 o \$300 al mes, pero vivía en una habitación con ocho o diez personas. Le pregunté al jefe [si podía alquilar ahí], pero me dijo que como soy mujer no podía proporcionarme un lugar donde vivir por cuestiones de seguridad para mí y para mi hijo. Por eso prefiere contratar sólo a hombres.”

“My former housemate's boyfriend also worked in the fields, and because he's a man they would let him rent a place at work. He paid \$200 or \$300 a month, but lived in a room with eight or ten people. I asked the boss [if I could rent there], but he told me that because I'm a woman he couldn't provide a place for me to live due to safety concerns for me and my child. That's why he prefers to hire only men.”

— Teresa, Moss Beach



**RECOMENDACIONES
PARA APOYAR A LOS
TRABAJADORES
AGRÍCOLAS EN SU
VIVIENDA**



**RECOMMENDATIONS
TO SUPPORT
FARMWORKERS IN
THEIR HOUSING**

Apoyar la Organización de los Trabajadores Agrícolas

1

Support Farmworker Organizing



photo credit/crédito de foto: Puente de la Costa Sur

Implementar Protecciones para Inquilinos Adaptadas a los Trabajadores Agrícolas

2

Implement Tenant Protections Tailored to Farmworkers



photo credit/crédito de foto: Puente de la Costa Sur

Adoptar un Proceso Proactivo de Inspección y Licenciamiento de Alquiler en Todo el Condado

3

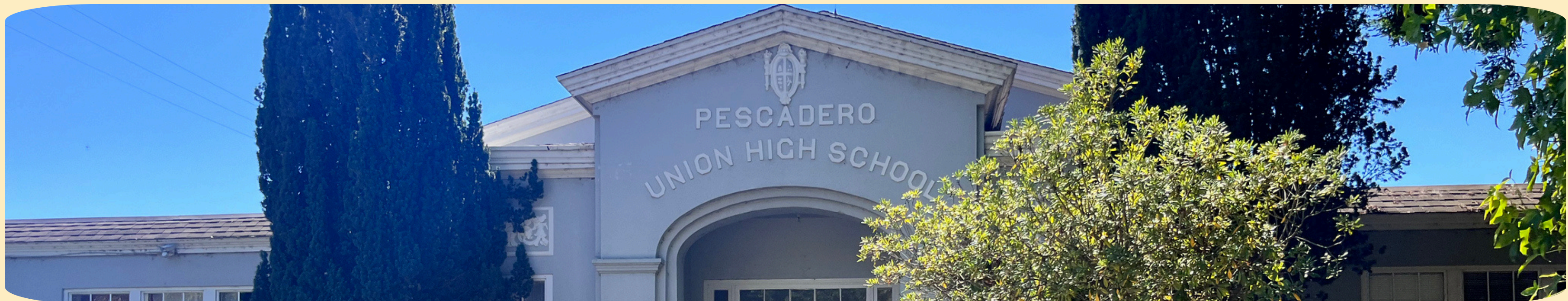
Adopt a Countywide Proactive Rental Inspection and Licensing Process



4

Promover Modelos de Propiedad Comunitaria para Fomentar Viviendas Permanentes, Dignas y Asequibles para los Trabajadores Agrícolas

Advance Community Ownership Models to Promote Permanently Affordable and Dignified Farmworker Housing



Empoderar a Los Órganos Administrativos de Trabajadores Agrícolas para Implementar estas Recomendaciones

5

Empower Farmworker Administrative Bodies to Implement these Recommendations





PREGUNTAS

QUESTIONS

